

## Eine Hamburger Ikone erfindet sich neu: HELBBING Kümmel zeigt sich ab sofort in einem neuen Design

### Pressekontakt:

Nikolas Odinius  
Tel.: 040 / 853 16 0  
E-Mail: odinius@borco.com

**Hamburg, Juli 2021.** Der Hamburger Kult-Kümmel und unangefochtene Marktführer **HELBBING Kümmel** präsentiert sich ab sofort in einem frischen neuen Look, der seine Traditionen behutsam in die Gegenwart trägt - ganz nach dem Motto „**Auch im hohen Alter mal was Frisches anziehen. Das gehört sich so.**“

Mit der neuen Ausstattung setzt das hanseatische Familienunternehmen **BORCO-MARKEN-IMPORT**, seit 1974 Markeneigner von HELBBING Kümmel, seinen Kurs zur Stärkung und Weiterentwicklung der eigenen Marken fort. „Eine so traditionsreiche und kultige Marke wie HELBBING Kümmel mit zeitgemäßen Elementen zu verbinden und für die Zukunft zu stärken, erfordert Behutsamkeit. Mit dem neuen Design ist es uns gelungen, den unverkennbaren Kern der Marke beizubehalten und zeitgleich aufzufrischen. Mit HELBBING Kümmel haben wir über die Grenzen Hamburgs hinaus noch einiges vor und ich freue mich, dass wir mit dem neuen Design und der „Das gehört sich so“-Kampagne die richtigen Weichen hierfür stellen können“, freut sich **Markus Kohrs-Lichte**, BORCO CEO und Vorsitzender der Geschäftsführung, über den Relaunch.

### Das Design im Detail

Um der Flasche eine modernere Erscheinung zu verleihen, wurde die Fläche des Frontetiketts angepasst, das in seiner Form nun mehr Raum für die grüne Flasche von HELBBING Kümmel erlaubt und das Design reduzierter erscheinen lässt. Vielmehr wird das Auge zukünftig auf den Markennamen gelenkt, der größer als bisher die Flasche ziert. Der reduzierte Look mit behutsam gewählten Highlights wird durch den Verzicht des goldenen Flaschenhals-Etiketts unterstrichen.



Das Gesamtbild wird durch die Anpassung der grünen Farbe des Etiketts abgerundet, das nun in einem kühleren Ton als zuvor erstrahlt. Der Farbton bildet einen intensiveren Kontrast zur grünen HELBING-Flasche, der die Marke im Regal hervorstechen lässt und ihr einen offeneren Charakter verleiht, der wunderbar zur Weltoffenheit Hamburgs passt. Zusätzlich soll das kühlere Grün auf den stilechten Genuss von HELBING Kümmel anspielen – eisgekühlt direkt aus dem Eisfach.

Dem berühmten Hamburger Wasserträger Hans Hummel wird zukünftig mehr Platz eingeräumt, der nicht nur als Relief die Flaschenvorderseite schmückt, sondern ebenfalls in stilisierter Form das „Über 180-Jahre“-Element des Frontetiketts ersetzt. Um den traditionsreichen und familiären Charakter zu unterstreichen, setzt das Design weiterhin auf ein überarbeitetes Wachssiegel mit dem HELBING-Gründungsdatum sowie auf die Unterschrift des Gründers Heinrich Helbing. Abgerundet wird der zeitgemäße Markenauftritt durch einen reduzierten Text auf der Flaschenvorderseite.

### **„Das gehört sich so“**

Begleitet wird der Design-Relaunch von der „Das gehört sich so“-Kommunikationsoffensive, die im vergangenen Jahr bereits erfolgreich mit überarbeiteten Motiven am POS und in den Sozialen Netzwerken startete und auch in diesem Jahr fortgesetzt wird. Zentral für die neue Markenausrichtung sind nicht nur die grafischen, modern wirkenden Elemente, sondern der Claim „Das gehört sich so“. Der Claim spielt auf den Charakter von Hamburg ab. Das Tor zur Welt, das seit jeher für das Feine steht. Der Hamburger nennt es Anstand, und gerade deswegen ist HELBING Kümmel das Lieblingsgetränk der Hamburger. In einer Welt, die immer größer zu werden scheint, erinnert HELBING Kümmel an unsere feine Seite und steht für diese Haltung ein.

Für die Konzeption und Umsetzung der Kampagne zeichnet die Hamburger Agentur GWW verantwortlich.

### **Über HELBING Kümmel:**

HELBING Hamburgs feiner Kümmel wird seit 1836 unverändert nach dem originalen Geheim-Rezept in Hamburg produziert.

Heute ist er unangefochtener Marktführer im deutschen Kümmelsegment. Zur Herstellung von Helbing werden erlesene Kümmelsamen und reinsten Getreidealkohol der höchsten Qualitätsstufe verwendet. Ergebnis der aufwändigen Produktion ist ein Kümmel mit feinblumigem Bukett, weichem Geschmack und dezentem Kümmelaroma. Traditionell genießt man HELBING pur, eisgekühlt im Stamper. Doch sein unverwechselbares Geschmacksprofil entfaltet sich ebenfalls in zahlreichen Drink-Kreationen. Mehr Informationen auf <https://www.helbing-kuemmel.de/> und [@helbingkuemmel](https://www.instagram.com/helbingkuemmel).

### **BORCO-MARKEN-IMPORT Matthiesen GmbH & Co. KG, Hamburg**

Markeneigner von HELBING Kümmel ist BORCO-MARKEN-IMPORT. BORCO, mit Sitz in Hamburg, ist einer der größten deutschen und europäischen Produzenten und Vermarkter internationaler Top Spirituosen Marken. Das Portfolio des unabhängigen Familienunternehmens, darunter u. a. SIERRA Tequila, FINSBURY London Dry Gin, RUSSIAN STANDARD Vodka, YENI Rakı und DISARONNO deckt fast alle wichtigen internationalen Segmente ab und ist in seiner Stärke und Geschlossenheit sicher einmalig. BORCO unterstützt den verantwortungsvollen Umgang mit Alkohol, über den Sie sich auf <https://www.massvoll-geniessen.de/> informieren können. Weitere Informationen zum Unternehmen und Portfolio finden Sie auf [www.borco.com](http://www.borco.com).

Winsbergring 12-22, 22525 Hamburg  
Tel.: 040-85 31 6-0  
Fax: 040-85 85 00, E-Mail: [info@borco.com](mailto:info@borco.com)